

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH AN GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 16/2018/QĐ-UBND

An Giang, ngày 18 tháng 7 năm 2018

## **QUYẾT ĐỊNH**

**Ban hành Quy chế phối hợp quản lý hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới tỉnh An Giang**

### **ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH AN GIANG**

*Căn cứ Luật tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;*

*Căn cứ Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật ngày 22 tháng 6 năm 2015;*

*Căn cứ Nghị định số 14/2018/NĐ-CP ngày 23 tháng 01 năm 2018 của Chính phủ Quy định chi tiết về hoạt động thương mại biên giới;*

*Căn cứ Thông tư số 01/2018/TT-BCT ngày 27 tháng 02 năm 2018 của Bộ Công Thương Quy định chi tiết hàng hóa mua bán, trao đổi qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới của thương nhân;*

*Căn cứ Thông tư số 02/2018/TT-BCT ngày 27 tháng 02 năm 2018 của Bộ Công Thương Quy định chi tiết danh mục hàng hóa mua bán, trao đổi của cư dân biên giới;*

*Theo đề nghị của Giám đốc Sở Công Thương tại Tờ trình số 1185/TTr-SCT ngày 06 tháng 7 năm 2018.*

## **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Quy chế phối hợp quản lý hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới trên địa bàn tỉnh An Giang.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày 31 tháng 7 năm 2018.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh; Giám đốc Sở Công Thương; Giám đốc các sở, Thủ Trưởng các ban, ngành tỉnh; Chủ tịch Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã, thành phố và các tổ chức, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

***Nơi nhận:***

- Chính phủ;
- Website Chính phủ;
- Bộ Công Thương;
- Cục Kiểm tra văn bản – Bộ Tư pháp;
- TT.Tỉnh Ủy, TT.HĐND tỉnh;
- TT. UBND tỉnh;
- Website tỉnh;
- Các sở, ban, ngành tỉnh;
- UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- Đài PTTH An Giang; Báo An Giang;
- VPUBND tỉnh: LĐVP, KTN, KTTH, TH, NC;
- Trung tâm Công báo Tin học – Văn phòng UBND tỉnh (đăng công báo);
- Lưu: VT.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**

(Đã ký)

**Lê Văn Nung**

## **QUY CHẾ**

**Quy chế phối hợp quản lý hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới tỉnh An Giang**  
(Ban hành kèm theo Quyết định số 16/2018/QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2018 của Ủy ban nhân dân tỉnh An Giang)

### **Chương I**

#### **QUY ĐỊNH CHUNG**

##### **Điều 1. Phạm vi điều chỉnh**

Quy chế này quy định về cơ chế phối hợp quản lý hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới tỉnh An Giang.

##### **Điều 2. Đối tượng áp dụng**

1. Thương nhân, các tổ chức, cá nhân tham gia hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua biên giới
2. Cư dân biên giới mua bán, trao đổi hàng hóa qua biên giới quy định tại khoản 3 Điều 3 Nghị định số 14/2018/NĐ-CP.
3. Các cơ quan, tổ chức quản lý và điều hành hoạt động thương mại biên giới.
4. Các cơ quan, tổ chức, cá nhân khác có liên quan đến hoạt động thương mại biên giới.

##### **Điều 3. Nguyên tắc quản lý**

1. Ủy ban nhân dân tỉnh thống nhất quản lý hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới tỉnh An Giang.
2. Sở Công Thương có trách nhiệm tham mưu giúp Ủy ban nhân dân tỉnh điều hành hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới trên địa bàn tỉnh An Giang theo quy định tại Thông tư số 01/2018/TT-BCT ngày 27 tháng 02 năm 2018 của Bộ Công Thương Quy định chi tiết hàng hóa mua bán, trao đổi qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới của thương nhân và Thông tư số 02/2018/TT-BCT ngày 27 tháng 02 năm 2018 của Bộ Công Thương Quy định chi tiết danh mục hàng hóa mua bán, trao đổi của cư dân biên giới.

3. Các cơ quan quản lý Nhà nước, theo chức năng, nhiệm vụ được giao có trách nhiệm chủ động phối hợp thực hiện tốt các quy định tại quy chế này, tạo điều kiện thuận lợi cho hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới trên địa bàn tỉnh An Giang phát triển lành mạnh, ổn định và bền vững.

## **Chương II**

### **QUY CHẾ PHỐI HỢP VÀ ĐIỀU TIẾT HÀNG HÓA**

#### **Điều 4. Nguyên tắc phối hợp**

1. Sở Công Thương chịu trách nhiệm tham mưu giúp Ủy ban nhân dân tỉnh thống nhất trong công tác tổ chức điều hành hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới trên địa bàn tỉnh An Giang.

2. Chính quyền cơ sở các cấp; các sở, ban, ngành trên cơ sở thẩm quyền, chức năng nhiệm vụ được giao có trách nhiệm chủ động phối hợp trong việc cung cấp thông tin, hỗ trợ Sở Công Thương tham mưu Ủy ban nhân dân tỉnh trong công tác quản lý, điều hành hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới trên địa bàn tỉnh An Giang.

#### **Điều 5. Nguyên tắc điều tiết hàng hóa**

1. Trong trường hợp hàng hóa bị ùn tắc ở cửa khẩu phụ, lối mở biên giới, Sở Công Thương phối hợp cùng với các cơ quan liên quan, tham mưu Ủy ban nhân dân tỉnh ban hành văn bản chỉ đạo tạm ngừng hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới để điều tiết hàng hóa xuất nhập khẩu sang cửa khẩu khác nhằm đảm bảo an ninh, môi trường, chống buôn lậu và chống ùn tắc hàng hóa tại khu vực cửa khẩu phụ, lối mở biên giới.

2. Văn bản chỉ đạo của Ủy ban nhân dân tỉnh được công bố công khai để các ngành chức năng, cư dân biên giới và thương nhân biết để thực hiện.

#### **Điều 6. Nội dung phối hợp**

1. Các sở, ban, ngành và Ủy ban nhân dân huyện, thị xã, thành phố trên cơ sở chức năng nhiệm vụ được giao hoàn thành tốt các nhiệm vụ công tác chuyên môn trong việc tham gia quản lý điều hành hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới trên địa bàn tỉnh An Giang. Thực hiện tốt công tác cải cách thủ tục hành chính, công tác phối hợp xử lý các tình huống phát sinh trong quản lý hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới trên địa bàn tỉnh An Giang.

2. Các cơ quan quản lý Nhà nước, các lực lượng chức năng, thương nhân và người dân có trách nhiệm trao đổi thông tin, kịp thời thông báo đến Sở Công Thương về diễn biến, tình hình đột xuất liên quan đến hoạt động xuất nhập khẩu và thương mại tại các cửa khẩu phụ, lối mở biên giới như: Tình hình hàng hóa, thương nhân, số lượng, chủng loại, nguyên nhân hàng hóa ùn tắc tại cửa khẩu; hướng đề xuất giải quyết để có sự xem xét, chỉ đạo được kịp thời.

3. Các lực lượng chức năng làm nhiệm vụ tại cửa khẩu phụ, lối mở biên giới có trách nhiệm báo cáo nhanh đến lãnh đạo trực tiếp; đồng thời, thông tin đến Sở Công Thương về lưu lượng hàng hóa mua bán, trao đổi của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới có khả năng gây ra ùn tắc hàng hóa tại khu vực cửa khẩu phụ, lối mở biên giới để kịp thời điều tiết.

4. Các lực lượng chức năng làm nhiệm vụ tại cửa khẩu phụ, lối mở biên giới có trách nhiệm thông tin đến Sở Công Thương về tình hình hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới của cư dân và thương nhân theo quy định để kịp thời tổng hợp báo cáo đến Ủy ban nhân dân tỉnh, Bộ Công Thương và các cơ quan liên quan.

5. Ủy ban nhân dân huyện, thị xã, thành phố nơi có cửa khẩu phụ, lối mở biên giới có trách nhiệm chỉ đạo Phòng Kinh tế/Kinh tế - Hạ tầng báo cáo đến Sở Công Thương về nội dung thứ tự số 3 theo Phụ lục II tại Thông tư số 02/2018/TT-BCT để kịp thời tổng hợp báo cáo đến Ủy ban nhân dân tỉnh, Bộ Công Thương và các cơ quan liên quan.

### **Chương III**

#### **TỔ CHỨC THỰC HIỆN**

#### **Điều 7. Trách nhiệm của các sở, ban, ngành, Ủy ban nhân dân huyện, thị xã, thành phố**

##### **1. Sở Công Thương**

a) Thực hiện tốt vai trò cơ quan tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân tỉnh thực hiện công tác quản lý Nhà nước đối với hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới trên địa bàn tỉnh An Giang. Chủ động tham mưu đề xuất điều chỉnh, bổ sung những quy định chưa hợp lý báo cáo Ủy ban nhân dân tỉnh xem xét, quyết định theo thẩm quyền.

b) Chỉ đạo Chi cục Quản lý thị trường, kịp thời phối hợp cùng các ngành chức năng (khi có yêu cầu) trong việc đấu tranh chống buôn lậu, gian lận thương

mại trong khu vực giới hạn địa giới cho phép ở các cửa khẩu phụ, lối mở biên giới.

c) Chủ trì, phối hợp cùng các sở, ban, ngành, Ủy ban nhân dân huyện, thị xã, thành phố nơi có cửa khẩu phụ, lối mở biên giới, đánh giá các cơ chế, chính sách pháp luật liên quan đến cư dân, thương nhân trong hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới (khi có yêu cầu) báo cáo đến Ủy ban nhân dân tỉnh đề xuất đến Bộ, ngành Trung ương.

d) Định kỳ hàng tháng và đột xuất (khi có yêu cầu) tổng hợp tình hình, kết quả hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới báo cáo Ủy ban nhân dân tỉnh và Bộ Công Thương.

## 2. Cục Hải quan tỉnh

a) Tổ chức kiểm tra, giám sát hàng hóa mua bán, trao đổi hàng hóa của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới trong địa bàn hoạt động hải quan theo quy định của pháp luật và quy định tại quy chế này. Phối hợp chặt chẽ với các lực lượng chức năng liên quan để xử lý, giải quyết tình trạng ùn tắc, tồn đọng hàng hóa trên địa bàn quản lý. Thực hiện tốt quy định về công tác phối hợp, chia sẻ và cung cấp thông tin trong công tác quản lý, điều hành hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới.

b) Hướng dẫn, đôn đốc các tổ chức, cá nhân tham gia hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới trên địa bàn tỉnh thực hiện tốt các quy định tại quy chế này; kịp thời phát hiện, ngăn chặn và xử lý các hành vi vi phạm pháp luật trong lĩnh vực hải quan.

c) Tổ chức công tác phối hợp trong phòng, chống buôn lậu, vận chuyển trái phép hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới và các hành vi khác vi phạm pháp luật hải quan; chủ trì và phối hợp xử lý các hành vi vi phạm theo quy định của pháp luật.

d) Định kỳ hàng tháng, quý, năm, tổng hợp báo cáo Sở Công Thương hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới để báo cáo Ủy ban nhân dân tỉnh và Bộ Công Thương theo đúng thời gian quy định.

## 3. Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh

a) Chỉ đạo lực lượng biên phòng tại khu vực cửa khẩu phụ, lối mở biên giới phối hợp với lực lượng hải quan cửa khẩu tuyên truyền, quản lý, kiểm tra, giám sát chặt chẽ người, phương tiện, hàng hóa tham gia hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới theo quy định; trực tiếp kiểm tra giám sát hoạt động mua, bán, trao đổi hàng hóa

qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới của cư dân biên giới tại những nơi không có lực lượng Hải quan. Thực hiện tốt quy định về công tác phối hợp, trao đổi, cung cấp thông tin trong công tác quản lý, điều hành hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới.

b) Chủ trì phối hợp với các lực lượng chức năng tổ chức quản lý, điều hành các phương tiện vận tải hàng hóa trong phạm vi địa bàn quản lý của Biên phòng đảm bảo thông suốt, không gây ùn tắc tại khu vực cửa khẩu phụ, lối mở biên giới.

c) Tuân tra, kiểm soát các hoạt động xuất nhập khẩu, thương mại biên giới ở khu vực biên giới trong phạm vi địa bàn quản lý; sử dụng đồng bộ các biện pháp nghiệp vụ để kịp thời phát hiện, ngăn chặn và xử lý các hành vi buôn lậu, vận chuyển hàng hóa trái phép qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới vào thị trường nội địa; báo cáo kịp thời đến Ủy ban nhân dân tỉnh và Sở Công Thương về hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới.

d) Tuyên truyền, vận động nhân dân ở khu vực biên giới tích cực tham gia đấu tranh chống buôn lậu, gian lận thương mại, không tiếp tay vận chuyển trái phép hàng hóa qua biên giới.

#### 4. Công an tỉnh

a) Chỉ đạo các phòng nghiệp vụ, công an các huyện, thị xã, thành phố thực hiện công tác phòng ngừa, đấu tranh đối với hoạt động buôn lậu, gian lận thương mại, hàng cấm, các hành vi vi phạm về môi trường vào thị trường nội địa. Phối hợp hỗ trợ các cơ quan chức năng trong việc kiểm tra, xử lý những vụ việc chống người thi hành công vụ, buôn lậu và gian lận thương mại, hàng cấm, hàng ô nhiễm môi trường tại các cửa khẩu phụ, lối mở biên giới theo quy định.

b) Chủ trì phối hợp với các lực lượng chức năng thực hiện việc điều tiết phân luồng các phương tiện vận tải hàng hóa ra cửa khẩu phụ, lối mở biên giới, tránh ùn tắc khi có các hiện tượng bất thường trong hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới theo sự chỉ đạo của Ủy ban nhân dân tỉnh.

#### 5. Sở Tài nguyên Môi trường

Chủ trì phối hợp với các cơ quan liên quan tham mưu cho Ủy ban nhân dân tỉnh trong công tác quản lý về ô nhiễm môi trường liên quan đến hàng hóa ảnh hưởng đến môi trường qua các cửa khẩu phụ, lối mở biên giới (nếu có). Phối hợp với các ngành chức năng tăng cường công tác quản lý, xử lý các trường hợp

vi phạm trong lĩnh vực bảo vệ môi trường đối với hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới.

## 6. Cục Thuế tỉnh

a) Chỉ đạo Chi cục Thuế tại các huyện biên giới phối hợp chặt chẽ với các ngành chức năng tổ chức quản lý thu thuế (nội địa), phí, lệ phí đối với hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới (nếu có), đảm bảo quản lý thu đúng, thu đủ theo quy định.

b) Giám sát việc chấp hành chính sách, pháp luật về thuế, phí của các thương nhân mua bán, trao đổi hàng hóa của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới. Chủ trì phối hợp với các cơ quan chức năng thực hiện thanh tra, kiểm tra các tổ chức, cá nhân có dấu hiệu vi phạm pháp luật về lĩnh vực thuế, phí, lệ phí; xử lý nghiêm những trường hợp vi phạm theo quy định của pháp luật.

## 7. Ủy ban nhân dân huyện, thị xã, thành phố biên giới tỉnh An Giang.

Phối hợp với các ngành chức năng Hải quan, Công an, Biên phòng tăng cường công tác quản lý Nhà nước về hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới. Chủ động nắm bắt thông tin, diễn biến tình hình mua bán, trao đổi hàng hóa của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới. Trong trường hợp xảy ra hiện tượng ùn tắc hàng hóa, kịp thời chỉ đạo các lực lượng chức năng tại địa phương yêu cầu thương nhân di chuyển hàng hóa về kho, bãi để bảo quản hàng hóa; không để các phương tiện vận tải hàng hóa lưu đỗ dọc các tuyến đường gây cản trở giao thông. Đồng thời, thông tin kịp thời đến Sở Công Thương về tình hình hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới diễn biến tình hình, nguyên nhân và số lượng hàng hóa ùn tắc để có ý kiến chỉ đạo, điều hành tránh những thiệt hại cho thương nhân và đảm bảo công tác quản lý Nhà nước tại địa bàn.

## **Điều 12. Trách nhiệm của thương nhân, tổ chức, cá nhân tham gia hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới trên địa bàn tỉnh An Giang**

Thương nhân, tổ chức, cá nhân tham gia hoạt động thương mại biên giới trên địa bàn tỉnh phải tuân thủ các quy định pháp luật của Nhà nước về hoạt động mua bán, trao đổi hàng hóa của cư dân, thương nhân qua cửa khẩu phụ, lối mở biên giới. Đồng thời phải nghiêm chỉnh chấp hành các quy định của Quy chế này và các quy định cụ thể khác có liên quan.

## **Điều 13. Điều khoản thi hành**

1. Sở Công Thương chủ trì phối hợp với các cơ quan, sở, ngành liên quan hướng dẫn, kiểm tra, đôn đốc, giám sát thực hiện Quy chế này.



2. Trong quá trình thực hiện nếu phát sinh vướng mắc hoặc có vấn đề không phù hợp, yêu cầu các tổ chức, cá nhân, đơn vị liên quan báo cáo Sở Công Thương để tổng hợp, xem xét đề xuất sửa đổi, bổ sung cho phù hợp./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**

(Đã ký)

**Lê Văn Nưng**